

**Bilanci i Gjendjes me: 30.06.2017**

Summary Balance Sheet as at: 30.06.2017

Euro '000

	Tremujori paraprak Previous Quarter	Tremujori vijues Current Quarter
Pasuritë / Assets		
Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	129,931	99,324
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	76,902	76,550
Bonot e thesarit / Treasury bills	19,408	16,541
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	83,545	94,943
Kreditë dhe paradhëniet ndaj klientëve / Loans and advances to customers	457,212	464,543
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	16,924	16,952
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	348	297
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	-	-
Pasuritë tjera / Other assets	8,897	13,510
Gjithsej pasuritë / Total assets	793,168	782,660
Detyrimet/Liabilities		
Depozitat e klientëve / Customer Deposits	677,691	660,257
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks	483	619
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	17,586	17,704
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	56	33
Detyrimet tjera / Other liabilities	4,034	4,093
Gjithsej detyrimet / Total liabilities	699,850	682,706
Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity		
Kapitali aksionar / Share Capital	65,550	65,550
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	511	511
Fitimi i mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	22,109	22,109
Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss)	4,609	11,457
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	539	328
Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity	93,318	99,954
Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity	793,168	782,660

Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon me: 30.06.2017

Income statement for the quarter ended: 30.06.2017

Euro '000

	Deri më 31 Mars 2017 YTD 31 March 2017	Deri më 30 Qershor 2017 YTD 30 Jun 2017
Të hyrat nga interesi / Interest income	8,430	17,161
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(353)	(635)
Neto të hyrat nga interesi / Net interest income	8,077	16,526
Të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Fee and commission income	2,386	4,885
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(1,168)	(2,619)
Neto të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Net fee and commission income	1,218	2,266
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	94	205
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	-	-
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(2,095)	(2,871)
Gjithsej të hyrat / Total income	7,294	16,126
Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	(2,173)	(3,396)
Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit/(loss) before taxation	5,121	12,730
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(512)	(1,273)
Fitimi/(humbja) neto / Net profit/(loss)	4,609	11,457
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	316	105
Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income/(loss)	4,925	11,562

Treguesit financiar në baza tremujore

Financial indicators on quarterly basis

		31/03/2017	30/06/2017
a.	Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) / Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets);	18.1%	19.3%
b.	Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (të hyrat neto ndaj mjeteve mesatare) / Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets);	2.4%	2.9%
c.	Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (të hyrat neto ndaj ekuitetit mesatar) / Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity);	20.0%	25.0%
d.	Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) / Net interest margin (net interest income to average earning assets);	4.9%	4.9%
e.	Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Total expenses of the activity to gross income of the activity;	66.6%	60.9%
f.	Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë / Net interest income to total expenses of the activity;	87.9%	92.8%
g.	Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar / Total assets to registered number of employees;	1,861,896	1,908,927
h.	Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Net interest income to average assets;	4.1%	4.2%
i.	Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Interest income to average assets;	4.3%	4.4%
j.	Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare / Interest expenses to average assets;	0.2%	0.2%
k.	Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Net interest income to gross income of the activity;	58.5%	56.5%
l.	Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Personnel expenses to gross income from the activity;	14.5%	12.5%
m.	Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare / Expenses for provisions to average assets.	1.1%	0.9%